



Руководство по эксплуатации

# VCC 1607 BLUE

Пылесос с контейнером  
для сбора пыли

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.



## **СОДЕРЖАНИЕ**

---

Перед первым использованием. Меры предосторожности.....	4
Описание прибора.....	6
Сборка пылесоса.....	7
Эксплуатация.....	8
Очистка и обслуживание.....	10
Технические характеристики.....	11
Дополнительная информация.....	12
Утилизация.....	12
Гарантийные условия.....	13

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию. Перед использованием пылесоса внимательно ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

## **Перед первым использованием. Меры предосторожности**

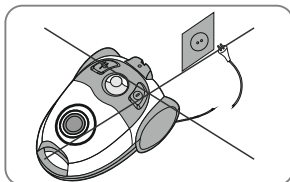
---

- Используйте данное устройство только в бытовых целях и в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Устройство не предназначено для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными способностями иначе как под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Перед включением пылесоса убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на наклейке, расположенной на нижней части пылесоса.
- Используйте только те насадки, которые входят в комплект поставки.
- Не оставляйте пылесос без присмотра, когда он включен в сетевую розетку.
- Всегда вынимайте сетевую вилку из розетки, когда не пользуетесь пылесосом или перед его обслуживанием.
- Для снижения риска поражения электрическим током не используйте пылесос вне помещений или на мокрых поверхностях.
- Не разрешайте детям использовать пылесос в качестве игрушки.
- Особое внимание проявляйте в том случае, если рядом с работающим прибором находятся дети, либо лица с ограниченными возможностями.
- Регулярно проверяйте сетевую кабель на отсутствие повреждений. При обнаружении дефектов сетевого кабеля обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не закрывайте дверь, если сетевая кабель проходит через дверной проем, а также избегайте контакта сетевого кабеля с острыми краями или углами, с горячими поверхностями.
- Во время уборки помещения запрещается переезжать пылесосом через сетевую кабель – это может повредить кабель.
- Запрещается отключать устройство от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за сетевую кабель. При отключении устройства от сети следует держаться за сетевую вилку.
- Нельзя держаться за сетевую вилку или пылесос мокрыми руками.
- При сматывании сетевого кабеля придерживайте его рукой, не допускайте, чтобы сетевая вилка ударялась о поверхность пола.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия устройства какими-либо предметами. Запрещается включать устройство, если какое-либо из его отверстий заблокировано.
- Следите за тем, чтобы волосы, свободно висящие элементы одежды, пальцы или другие части тела не находились рядом с всасывающим отверстием пылесоса.
- Всегда сначала отключайте пылесос кнопкой включения/выключения и только потом вынимайте сетевую

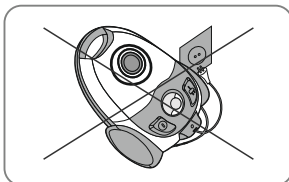
- вилку из розетки.
- Отключайте пылесос перед снятием контейнера для сбора пыли и мусора.
- Будьте особенно внимательны при уборке на лестничных площадках.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, растворители, а также запрещается использовать пылесос в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается собирать с помощью пылесоса воду или другие жидкости, горячие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также тонкодисперсную пыль, например, от штукатурки, бетона, муки или золы.
- Запрещается использовать пылесос, если не установлен

- контейнер для сбора мусора и пыли или в контейнер для сбора мусора и пыли налита вода.
- Не используйте шнур или шланг для переноса прибора. Для переноса прибора пользуйтесь ручкой.
- Устройство предназначено только для домашнего использования, запрещается коммерческое использование пылесоса.
- Не производите уборку пылесосом в непосредственной близости от сильно нагретых поверхностей, рядом с пепельницами, а также в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей.
- Перед началом уборки уберите с пола острые предметы, чтобы не допустить повреждения фильтров.

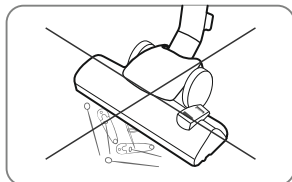
**Пылесос оснащён датчиком температуры. Если из-за забитого фильтра или засора в шланге температура мотора превысит максимально допустимое значение, пылесос автоматически отключится во избежание возгорания. Пожалуйста, отключите электропитание и устраните неисправность. Пылесос сможет восстановить работу, когда мотор остынет до нормальной температуры.**



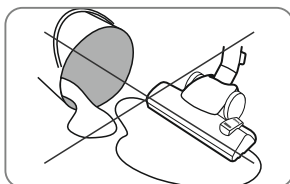
Не тяните за шнур питания или за сам прибор при отключении его от сети.



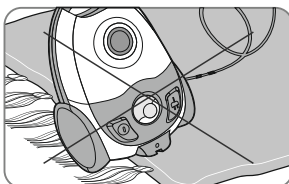
Не ставьте прибор на шнур питания.



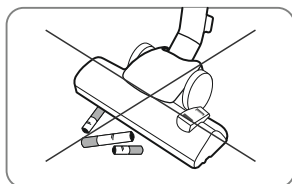
Не собирайте прибором иглы и булавки.



Не используйте прибор на мокрых поверхностях.



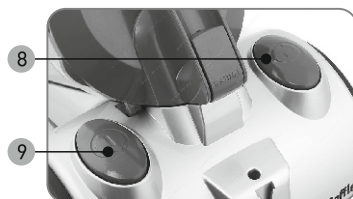
Не закрывайте воздушные и вентиляционные отверстия прибора.



Не собирайте прибором спички, окурки, горячий пепел.

## Описание прибора

---



1. Ручка для переноски
2. Шланг
3. Регулятор мощности всасывания
4. Телескопическая трубка
5. Щетка для пола/ковровых покрытий
6. Соединитель шланга
7. Контейнер для пыли
8. Кнопка автоматического сматывания сетевого шнура
9. Кнопка включения/выключения



## Сборка пылесоса

---

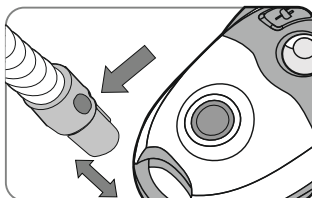
Полностью распакуйте пылесос и проверьте его на наличие повреждений.

### Соединение шланга и пылесоса:

вставьте шланг в соответствующее отверстие в пылесосе. Вставляйте шланг до щелчка, подтверждающего правильность подключения.

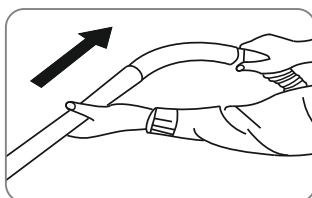
Для снятия гибкого шланга нажмите на фиксаторы и отсоедините шланг.

Некоторые модели пылесосов оборудованы поворотным механизмом крепления шланга.

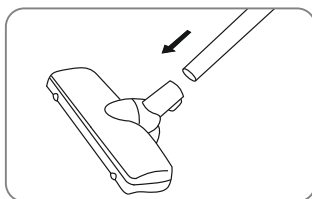


### Подсоединение телескопической трубки:

1. Подсоедините телескопическую трубку к рукоятке гибкого шланга.
2. Выдвиньте нижнюю часть телескопической трубки на необходимую длину, предварительно нажав на кнопку фиксатора.



**Соединение телескопической трубки и насадки-щетki:** вставьте телескопическую трубку в щётку.

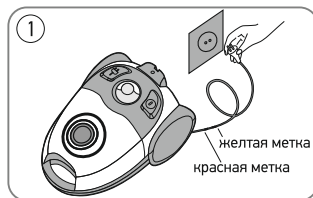


# Эксплуатация

## 1. Разматывание/смотывание

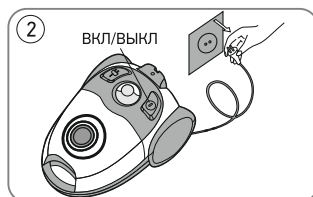
**шнура:** Перед использованием пылесоса размотайте шнур до жёлтой метки, не разматывайте до красной метки.

По окончании работы нажмите кнопку автоматического смотывания шнура и контролируйте смотывание шнура рукой.



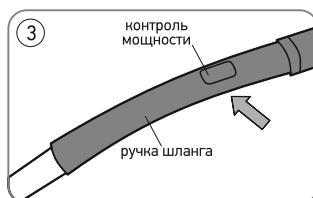
## 2. Включение/выключение:

Вставьте вилку в розетку и нажмите кнопку включения.



## 3. Контроль мощности всасывания

Для контроля мощности всасывания сдвиньте регулятор на ручке шланга.

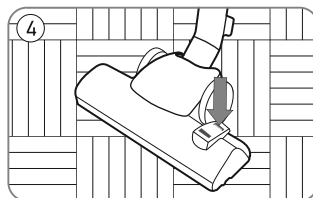


## 4, 5. Насадки

Всегда отключайте пылесос и вынимайте сетевую вилку из розетки во время замены щеток-насадок.

**Щетка для пола/ковровых покрытий:** установите переключатель на щетке в необходимое положение:

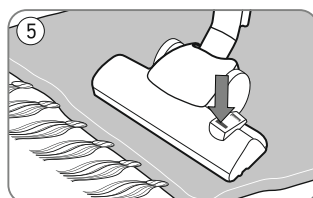
- увеличение щетины для чистки полов (4);
- уменьшение щетины для чистки ковров и ковровых напольных покрытий (5).



**Щелевая насадка:** предназначена для чистки радиаторов, щелей, углов, ящиков и т.д.

**Т-образная щетка** предназначена для чистки тканевых поверхностей мягкой мебели.

**Круглая насадка** предназначена для чистки штор, полок, книг, ламп и других предметов.





## Засор в шланге

---

Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность пылесоса, немедленно выключите пылесос и проверьте телескопическую трубку или гибкий шланг на предмет засорения. Выключите пылесос, затем отключите его от сети и устраните засор. Для устранения засора в шланге подставьте ручку шланга к всасывающему отверстию в пылесосе. После устранения засора можно продолжать уборку.

## Завершение работы

---

Сложите телескопическую трубку и закрепите щетку в соответствии с позицией хранения пылесоса.

## Извлечение контейнера для пыли

---

1. Поднимите крышку и извлеките контейнер для пыли.
2. Выньте фильтр из контейнера для пыли.
3. Удалите пыль из контейнера для пыли.



## Возможные неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение
Мотор прекратил работать	Сетевая вилка не плотно вставлена в розетку	Поправить вилку
	Отключение из-за перегрева	Дождаться остывания прибора
Слабая мощность всасывания	Забит фильтр	Прочистить фильтр
	Мешок/контейнер для сбора пыли полон	Опустошить мешок/контейнер для сбора пыли
	Выходной фильтр забит	Очистить выходной фильтр
	Открыт регулятор мощности всасывания на ручке гибкого шланга	Закрывать регулятор
	Забит шланг	Удалить застрявшие в шланге предметы
Шнур не сматывается	Шнур перекручен или неровно уложен	Вытянуть шнур на 2-3м и нажать кнопку сматывания шнура
	Шнур заполнил слот	
Пылесос не собирает грязь	Трещина в шланге	Проверить шланг и, при необходимости, заменить
Пылесос нагрелся	Допускается легкий нагрев прибора	
Сломался шланг	Если шланг сломался близко к концам, отрежьте место слома, это позволит использовать оставшийся шланг	

## Очистка и обслуживание

- Перед очисткой необходимо снять с пылесоса все аксессуары.
- Корпус прибора рекомендуется протирать влажной тканью.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещено использовать для очистки корпуса растворители и абразивные чистящие средства.
- Необходимо следить за чистотой выходного и входного фильтров, так как от этого зависит эффективность работы пылесоса. Промывку выходного фильтра нужно производить в случае заметного падения мощности всасывания. Замена фильтра осуществляется по мере необходимости.
- Фильтры необходимо прополаскивать в тёплой воде.
- Нельзя использовать стиральную машину для стирки фильтров.
- Всегда промывайте и просушивайте контейнер для сбора мусора и пыли.
- Перед установкой фильтра после очистки его необходимо просушить.
- **ВНИМАНИЕ: запрещено сушить фильтры путем нагревания (батареи, обогреватели, фен).**
- Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте.

## Технические характеристики

---

<b>Напряжение</b>	<b>230В – 50Гц</b>
<b>Потребляемая мощность</b>	<b>1600 Вт</b>
<b>Мощность всасывания</b>	<b>330 аВт</b>
<b>Объем контейнера для сбора пыли</b>	<b>1,5 л</b>

<b>Модель</b>	<b>VCC 1607</b>
<b>Щелевая насадка</b>	<b>+</b>
<b>T-образная насадка</b>	<b>+</b>
<b>Щетка для пола/ковровых покрытий</b>	<b>+</b>
<b>Материал трубки</b>	<b>металл</b>
<b>Гибкий шланг</b>	<b>+</b>
<b>Малая турбо-щётка</b>	<b>+</b>
<b>Большая турбо-щётка</b>	<b>-</b>
<b>Руководство по эксплуатации</b>	<b>+</b>

## Дополнительная информация

---

Основной импортер товара Doffler в России: ООО «Леран»

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.  
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте [www.doffler.ru](http://www.doffler.ru)

---

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

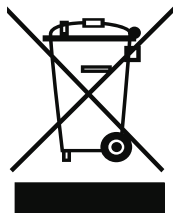
---

Страна происхождения – Китай  
Изготовитель: «Нинбо Дахуа Электрик Апплаинс Ко., Лтд».  
Адрес: Сяодун Индастриал Зон, Юяо, Чжецзян, Китай

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется. Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

---



#### Утилизация упаковки.

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи.
2. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
3. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п.2, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара \_\_\_\_\_

Serial No \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в КНР компанией НИНБО ДАХУА ЭЛЕКТРИК АППЛАЙНС КО., ЛТД  
Адрес: СЯОДУН ИНДАСТРИАЛ ЗОН, ЮЯО, ЧЖЕЦЗЯН, КИТАЙ  
Сделано по заказу ООО «Леран»; Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Цвиллинга, д. 28, оф. 5

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556**

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

A series of 25 horizontal dashed lines for taking notes.



